

# RENOVACIÓ

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ  
Rambla de Sant Joan, 50, baixos  
TELEFON, 255

Els treballs se publiquen baix la  
responsabilitat de llurs autors.  
No's retornen els originals.

### PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre ..... 1'50 ptes.  
Anuncis, a preus convencionals.

Setmanari Nacionalista Republicà

Any V.—TARRAGONA, 11 Novembre de 1917.—Núm. 176.

## Candidatura de Vindicació Tarragonina

Districte primer

**Angel Rabadá Mayné**

Metje

Districte segon

**Josep Floresví Garreta**

Obrer

Districte quart

Proclamat per l'article 29

**Josep Gilabert Punsoda**

Industrial

Districte quint

**Joan Rás Claravalls**

Catedràtic

**Eduard Oliva Alentorn**

Comerciant

Districte sext

**Bonaventura Miró Boada**

Industrial

**Josep Pallejá Pellicer**

Industrial

## El nostre miting

**D**ES de molt avants de les nou, un públic numerós invadía les il·lotges i demés localitats del «Modern»; ansí de sentir la veu dels que desitja portar als comicis i donant una prova de la força, el prestigi i la virtualitat del democràtic bloc que formen els de la candidatura de Vindicació.

El poble, jutge fidel, l'ha sancionat. Demà diumenge el cos electoral ratificarà la confiança i proclamarà el seu entusiasme per els ideals de Llibertat, de Democràcia i de Progrés en que inspira la seva actuació política, des de'l primer moment, el bloc de les esquerres: La victòria es nostra.

Amb tota la brevetat possible, ja que l'espai de que disposem no ens permet fer-ho més extens, farem la ressenya de l'acte. Començà aquet a les nou i mitja, ocupant la taula presidencial els senyors Albalafull, Maffol, Piñol, Lliteras i

Bonachí. Després de breus paraules de presentació per part del senyor Albalafull, la pren

**RABADÁ.**—Fà el procés de l'actuació de la majoria del nostre municipi, que cap punt diferencial té amb la que imperava quan el caciquisme, si no, és, el d'ésser pitjor. Com a metje, promet si el vot dels ciutadans el porten als comicis, preocupar-se de la qüestió de higiene, que a Tarragona no pot estar mes abandonada, puix tan l'Hospital civil, com la Casa de Socori i el Consultori municipal no poden ésser més deficients de lo que son. Acava dient, que ningú, més que el poble, es el culpable, que entrega el govern de la població, a gent sens escrupols que'ls compran el vot, cosa que combat amb feresa. Fou molt aplaudit.

**GILABERT.**—El nostre company, comença dien les raons que impedeixen al senyor Lloret a pendre par el acte i seguidament exposa els tres aspectes diferents que té la candidatura del bloc de la conservadora, que son, els de catalanitat, esquerra i tarragonisme, i prova com la majoria del nostre Ajuntament els ha atacat, fent obra netament anti-catalana, atentan contra la llibertat dels ciutadans, impidint que

sigués llegida una instància de la Federació Obrera, protesta de certes paraules grolleres pronunciades per un concejal de la majoria, i desfen per últim, l'hisenda municipal, fins el'extrem de que ja no gossa el nostre Municipi de la confiança dels industrials. Acaba dient, que la candidatura de Vindicació hi posará remei, combaten també, la compra de vots i protestar de que l'arcalde abusant de l'autoritat coaccioni al poble per a obtindre vots. Els aplaudiments duren llarga estona.

**OLIVA.**—Llegeix una carta de Marcellí Domingo, la que es saludada amb llars aplaudiments. Fa constar el propòsit decidit que tenia de no intervindre més en el Municipi, doncs la seva actuació pasada el va desenganyar, ja que, quan justament tenien ventsut al caciquisme, els carlistes desidents de la Popular, junt amb els antics, en crearen un altre pitjor, per culpa del mateix poble, que no solsament no va expulsar als que varen anar contra l'element popular, dels consums i varen fer el contracte del gas, sino, que, per més vergonya, doná majoria en el quint districte an en Prat, perseguidor de Peret Redón. Acepta en pro, la candidatura, per disciplina, per derrotar als conservadors demostran-los-hi que'l poble no está amb ell ni aprova la conducta que varen portar en els fets d'Agost, i per a procurar l'engrandiment de Tarragona. (Aplaudiments). Compara la conducta del arcalde de R. O. de Barcelona amb el d'aquí. Combat l'immoralitat del Municipi i diu que mentres els ingressos han disminuít en gran escala, els gastos han alcansat la xifra de 28.000 pessetes. Fa vots per a que els Ajuntaments d'Espanya s'uneixin i demanin al Govern la llibertat dels que están presos per els successos passats. Un sorollós aplaudiment corona el discurs del orador.

**NAVARRO.**—A preç de l'Albalafull, pren la paraula, en nom del candidat Rás i després de quisques raons que exposa, acaba dient que, com amic del candidat, no pot recomanar la seva candidatura, empró sí que ho fá com a ciutadà amant de Tarragona. Es molt aplaudit.

**VALLVÉ.**—Una sorollosa salva d'aplaudiments el saluda. Exposa, després de trasmetre al poble una abraçada de Marcellí Domingo, que si duran els fets d'Agost, quan tot lo que no era conservador i carlí era perseguit, anaven units, just es que també hi anem ara formant un bloc, quina força de dia en dia siga més grossa, fins a lograr l'enderrocament de tota aquesta amalgama de gent, que accepte clàusules, en el contracte del llum, que cap poble de Catalunya les ha volgut acceptar, que desprecia les lleis, ofent les institucions, i que essent els que's titulen mantenedors de l'ordre, son els que l'alteren, no respectan ni els seus propis sentiments.

Ataca durament als carlistes i cita varis troços dels periódics «La Cruz» i «La Reconquista».

Combat la immoralitat del Municipi i demana al poble que voti la candidatura de Vindicació. Molts aplaudiments.

**FLORESVÍ.**—Considera'ls aplaudiments que se li tributen com a protesta per la repressió dels fets d'Agost i els trasmet als companys presos al penal de Cartagena. Protesta virilment de l'insult dirigit a la classe obrera per un regidor de la majoria i fá professió de fe de revolucionari; més, tot i sent-ho, va contribuir en el mes d'Agost, quan la gent d'ordre l'afteraven, a mantindre'l, impidint un dia de dol a Tarragona. No exposa cap programa, puix, tots coneixem el del partit socialista, i finalitza dient que tots els obrers tindran amb ell un defensor sempre que siga per quelcom de justícia, i recomanant a tots els obrers que'l diumenge es, llansin al carrer per a fer prevaldre el dret del sufragi, puix ja es acabada per a sempre la presió que des de'l Govern civil es feia, doncs ell farà'l mateix, usant del dret que la gent carco-conservadora li han atribuít de revolucionari. Aplaudiments sorollosos.

**MONTAGUT.**—Exposa en breus paraules, que per fi ha vist deslligades les dugues Tarragones, la que vol viure i la que no vol fer-ho i que si fins avui dia ha viscut allunyat del municipi, des de avui, s'uneix amb el Bloc per a treballar per el seu triomf que representa la primera. Aplaudiments.

Resum l'ALBALAFULL, fent una glosa del sentiment escarrà i dient, que en les esquerres es aont ha vist sempre mes abnegació, trovant-les sempre sumades a tota classe de moviments beneficiosos per la ciutat, i que encar que la «Lliga», aont ell pertany, está en un camp mitjà, ell es declara francament d'esquerra.

Acava fent algunes recomanances per a el dia de la elecció i dient que si logren fer sortir triomfant la Candidatura de Vindicació el 1.er de Janer tindren arcalde propi, puix s'ha acabat per a sempre més els de R. O.

Entre mitg de grans aplaudiments i entusiasme acaba l'acte a les onze i quart.

# Escolta, poble!

**S**OLS falten quiscunes hores per les eleccions. Les forces dels partits que en elles intervenen, donen justament l'última mà, completant petits detalls d'organització, i s'apresten per la lluita.

El poble, part d'ell fins ara indiferent, es disposa a deixar la seva actitud expectant, per intervir, fent prevaldre sa voluntat, mitjan el sufragi.

Els moments son solemnes. Es la resolució d'un problema de vida o mort per Tarragona'l que es planteja'n aquestes eleccions.

Sols dos forces lluiten. Son dos ideals que estan en pugna, ls que combaten sens compassió fins a l'extrem el resultat fatal per un d'ells. Es l'esperit de renovació i de justícia'l que s'abraona sobre'l reaccionari i vicios, que fins ara'n domina. Es lo nou que vol enderrocar lo vell. En una paraula, es lluita d'idees, no de persones.

A samblança de l'Edat Mitja, Tarragona convertida en *Palenque* celebrarà un torneix. Les forces esquerranes i les carco-conservadores es disputaran la possessió de la ciutat; el directori de la marxa.

No esperen més que'l toc de clarí per rompre una llança que'ls dongui la victòria.

El poble espectador al mateix temps que actor, contempla amb ansietat els preparatius i desitja amb el cor el triomf del ideal que li ha de donar vida, que no es altre que l'encarnat en la candidatura de *Vindicació*. El poble la vol i la sabrà treure triomfan, ja que tot lo que ell vol triomfa.

Els carco-conservadors han sigut fins ara els governants del nostre municipi i han fracassat econòmic, polític i socialment.

No es possible que puguin aquesta gent, altra volta regir els destins de la ciutat, sens que'l poble senti enroigir de vergonya ses galtes.

Apuraran tots els medis de que disposen per aquets casos, des de la infamanta compra de vots i les tupinades, fins a tota classe d'atropells, per a lograr el seu fi, més, no'n sortiran amb la seva. El poble farà que triomfi la raó sobre l'injustícia.

Els ciutadans que desitgem un municipi ben administrat i pur, hem d'esser los primers en demostrar que ho som, no venent el vot, votan lo que'n dicti la consciència i convertin-nos en apostols predicadors de la santa causa.

Tenim que pensar que ningú més que nosaltres mateixos serem els culpables si continua l'actual estat de coses.

Siguem els primers de votar. Que ningú pugui fer la nostra feina i vigilem molt, que per molt que ho fem, sempre ho farem poc.

D'aquet modo la victòria es nostra. Haurem defensat amb honra els colors de la nostra Tarragona i com si fossim cavallers d'antigues èpoques, podrem amb goig recullir el premi de que'ns farà ofrena, l'agraïment, al veure una ciutat industriosa i forta.

*Voteu la candidatura de Vindicació. Votar per ella es fer ho per el poble i per a'l poble.*

Xp.

**AMIC:** Diumenge necessitem de tu. Si no tens lloc senyalat, acudeix des de primera hora a l'Unió Nacionalista Republicana.

Diumenge, mes que mai, exigim disciplina en ta conducta.

Trevalla per nostres candidats, sien quins sien, i arreu aont te trovis, amb fe i entusiasme.

L'entusiasme dels combatents es penyor de victòria.

Aspirem a governar i nostra conducta particular i colectiva ha de provar al poble que estem capacitats per a fer-ho.

**POBLE DE TARRAGONA!** Els conservadors i carlins son els qui, no volent que assistissis a les sessions de l'Ajuntament, te tancá les portes del saló i te tirá al carrer, aont te esperava la guardia civil per a atropellar-te. Recordé-te'n!

# DEL MOMENT

## TARRAGONINS!

**P**ER arreu se nota un desitg de revifament. Les ànsies de lliberació se manifesten assídua i continuament i en tots moments en els indrets, per petits que sigan, de la terra hispànica, per aont se hi respira un aire renovador.

I és que'l poble está ja cansat de aguantar tanta porqueria,—puix que no pot titllar-se de altra manera la baixa actuació dels qui, finses ara, han comandat els destins de la Iberia—, i té necessitat imperiosa de canvi de motllos, de procediments, de actuacions que la puguin portar a un benestar social.

I ara és quan se ha iniciat un començ de deslliurança en el que sembla ovirar-se un camí que a la fi ha de portar-nos a la tan desitjada i necessitada llibertat.

Mes, no hi ha que aturar-se aquí, nó. Ara més que mai és menester el treballar amb mes braó en contra de tota aquesta gentussa que'ns ha oprimat, sens deixar nos tan sisquera respirar.

Se ha de acavar, per a sempre, de que cap mes altre bando de partits turnants torni a governar.

Ha de impossibilitar se que tota llevó de caciquisme pugui tornar a germinar en nostra terra.

No hem de deixar-los-hi aixecar el cap ni de que se interposin per enlloc.

Ara, sense el favor oficial, aquesta genteta no's podran incorporar, no podran arrebatat, no podran robar els sitials directors de les corporacions tarragonines.

I es quan se interposa una major unitat en el sentir i en el obrar, havent, doncs, nascut de aixó la confecció de la nostra candidatura de vindicació tarragonina, que tot Tarragona que's consideri honrada deu apoiar i fer-la votar íntegrament, doncs que representa la verdadera encarnació de una fructifera labor administrativa, que tan necessitat n'está nostre Municipi.

La desdixada i deshonrosa actuació que fins ara ha fet la majoria carco-conservadora dins a l'Ajuntament de l'arragona és massa coneguda per a que aquí tornem a esmentar-la.

Poble, recordé-te'n i no't deixis portar per una mes o menys suposada personalitat que rera d'ella no hi ha altra cosa que un home sense entranyes i de mal cor.

Tarragonins, sapigüeu cumplir com a tals! No vos deixeu enganyar! No vos deixeu sobornar!

**POBLE!** No votis a cap conservador ni carlí, doncs son la teva ruina i la teva deshonra.

La casa Escriu, de carbons, ha reclamat judicialment a l'Ajuntament per falta de pago.

La casa Padró no ha cobrat lo de la Plaça Mercat.

El conglomerat carco-conservador ha fet obres de profit propi pagant el poble.

L'administració ha desaparegut per complert de la Casa Comunal, mes no de la majoria.

El remedio está a la mano;  
aplicarlo con firmeza;  
operar y, con dureza,  
cortar pronto por lo sano.

## Enfront les eleccions

**S**OTMESOS als moviments que s'operen en els canvis diferents del món polític, i deambulant amb el conhort d'una gran esperança que'ns vindrá a treure'ns d'aquest ensopiment, que ja'ns postrats nostres viles i ciutats, sotjogades a la pesanta càrrega d'un viurer trist i agònic com la tarda de tardor quan el sol declina llur bellesa, anem esperant que la rutina que petjem esdevingui un nou encant en l'ideal que sentim i que com cantors del més sublim afecte, entonem els plans del amor que brolla en nostre pit, fiats amb el nou sol que brillará com porpra.

Les eleccions municipals s'han tornat anunciar

se com a preludi les presents, potser d'una nova vida dels pobles, segons depengui la sort dels predestinats per a regir les hisendes municipals, i a judicar per l'extensitat del sentit altament patriòtic que puguin posseir els homes representatius.

Per cert, també, que aquestes eleccions, son les que s'afermen mes els odis ciutadans i les planes xopes d'excrements i amb ensanyament taquen la dignitat i ultratjen a tots els que l'honor els fa homes. ¡Quantes baixeses! ¡Quants odis! Aquesta es la regeneració local de les ciutats, enfonzant el nivell altament reconfortador de tota idea nova; de tota política que's trova coibida per els mals usatjes i la vifurcació de totes les guspides democràtiques.

Arrogant en aquets precisos moments d'enceses lluites, podria eregir-se'l simbòlic *Nataníel* per a demanar: *que la pau renaixi i que'l mon s'en-cerdi amb una llaçada d'amor i que tothom s'estimi.*

Com bateguen els cors adolescents al esguardar la desfeta de les malevolitats; com pensar-hi en la pau, si s'instaura l'arma per a regellar-la!

No... no, despreciam les armes, i que'ls homes que's troben allunyats per baixes i migrades passions cuidin de fer renaixer la serenitat i que'ls republicans ens cobejem baix el mateix sostre.

Tinc ver amor i admiració envers els companys republicans nacionalistes d'aquest poble de les magnes epepies, tinc vera confiança en els amics que'ls hi apreciat des de ma nadiua ciutat reussenca i'ls sento apreci i benevolença per una franca simpatia ingènua i creieume, llegidors; amb tota l'ànima voldria que'ls comicis esdevinguessin exuberants per a'ls abnegats lluitadors, qui des de les columnes de aqueix baluart, des d'aquesta RENOVACIÓ sostenen l'abalanta dels que assatjen encesa batalla els nobles ideals republicans.

El poble deu crear portar, al regi dels destins, als que sentin nuls amor i desinterés en cercar beneficis llurs i vegin que magnaniment fassin lluir esplendorós en l'urb de la vella Tarraco l'insurgiment d'una nova creuada.

Jo os só sentit ver interés i afeció i allunyant-me del meu llarc retractiment d'aquest poble meu, casta d'imbecils i que no s'hi pod cercar res que sigui aprofitable; sentint que van a la lluita els respectables amics i benefactors del poble i batalladors per nostra terra, entussiaste m'afermo en demanar-vos elegiu als representants dels nou pervindre per a la ciutat i excelsos republicans-nacionalistes.

Poble, consciencia!

SALVADOR TORRELL I EULALIA.

4 Novembre 1917.

**ELECTORS!** No vos deixeu comprar les vostres consciencies, doncs després pagareu ben cares les pessetes que vos donguin per un vot.

Volem evitar la compra de vots.

Si el-govern es impotent, ho farem nosaltres per la nostra banda. Prenguin nota, senyor Monteverde i demés acompanyament de gitanos.

Veciana abandoná el poble per la menjadora. Pobret, com deu plorar are! Mes, ja s'empassará de jefe.

**POBLE:** Els llops conservadors, miserablement amagant la fam de devorar-te, sots la capa hipócrita de l'anyell, van pidolant de porta en porta el teu vot.

Poble; apártals de tu amb la punta de la sabata o anc que sia a garrotades. Ells demá, si guanyen, te farán igual fen-te atropellar per la policia o llensant contra tu, sens motiu, la guardia civil.

Els conservador i carlins van malgastat els diners del poble, donant 500 pessetes per a la processó del divendres sant i en canvi les negaren als necessitats. Poble, recordé-te'n.

# XACOLATE ORTHÍ - TARRAGONA

Producte pur i de primera qualitat

El més ric en cacao

Aliment nutritiu per excelencia

## Marcelí Domingo en llibertat

**P**ER fi, dilluns a un quart de dues de la tarde va ésser posat en llibertat el nostre bon amic, el valent batallador i diputat per Tortosa En Marcelí Domingo qui, tot seguit de respirar el aire ben lliurement va anar a abraçar al seu bon Pare que per patir una enfermetat crònica l'impossibilitat de veure a son fill durant els tres mesos que ha estat detingut.

Dimecres al matí i en direcció a Tortosa passà en el tren de les nou per nostre ciutat, havent acudit a la estació per a tindre el plaer de saludar-lo i parlar-hi, una munió de amics i admiradors den Marcelí per als qui tingué, éll, frases de afecte i amistat que tots ne restaren agraits.

Sabem que dintre molts pocs dies, estarà entre nosaltres nostre amic amb qui ens serà grat el parlar-li ben extensament.

El GRRRRAN Pepet dels calamans, junt amb l'ex-goverdador, que tantes desgracies ha comés en el poc temps que ha reinat, sentint-se deixebles de *Caco*, han *birlat* un'acta per l'inmortal *Ventureta*, émulo del senyor *Esteve*, que en virtut d'un sorteig legal, el tancaven al carrer, després de dos anys de actuar d'automata al Municipi. No s'en veuran goig. No'ls hi farà profit si hi ha justícia.

El honrado muere pobre;  
el ladrón en la opulencia.  
En España ya se sabe:  
el que no roba no medra.

Larin se fa cloaques que l'Ajuntament paga.

Nadal fa expedir als seus clients cédules de onzena classe.

Prat i Virgili son concellers, o quan menys ex-concellers a sou, del "Gasómetro Tarraconense", avui pertanyent a "Riegos y Fuerza del Ebro" o siga la "Canadiense", o millor dit, la que onerosament feu el contracte de llum amb l'Ajuntament. La que suprimí el gas fent mes pahorós el problema de la calefacció.

Aixis son els patriotes de la majoria carlo-boche-conservadora.

Un dependent de l'Ajuntament está recorrent el districte 5.<sup>m</sup> treballant la candidatura del gran Pons, conservador d'avui, federal d'ahir, nacionalista de avants i calderer de sempre.

Se n'ha de pendre nota i premiar li aquets bons serveis quan arriui l'hora.

Una prova de la dolenta administració de l'Ajuntament, durant el domini conservador, n'és el que'l contractista del Mercat, senyor Padró, no ha cobrat ni un céntim mentres ha sigut alcalde en Prat.

L'ex-federal i nacionalista, avui calderer i conservador, té tan segura, segons ell, l'acta que ja es dedica a cantar *responsos* als nostres companys Ras i Oliva. ¡Lo que fan les ganes!

Los muertos que vos matais  
gozan de buena salud.

Recórdet, poble, de que la majoria carco-conservadora va entregar a Tarragona a les garres de la *Canadiense* i amb els nous llums posats a la Rambla quasi bé no s'hi veu.

## Tonet el calderer

**D**E tots els candidats que'ls nostres adversaris presenten en les properes eleccions, el mes divertit es, sens dubte, el sabi calderer del carrer Reial, candidat dels conservadors, apoiat pel célebre Torero del café de les Set Portes.

La seva carrera política, malgrat haver passat completament desapercebuda fins avui, es de lo mes edificant que's pugui imaginar. Va començar sent socialista rabios, després va ser nacionalista, i per últim, fins poc avans de l'últim salt, que no sabem si serà el definitiu, va ser federal. Es una verdadera boia que, flotant pel mar agitat de la política, ha fet viatges extraordinaris, deixant alguns d'aquells sentiments mes preuats de l'home per les costes que ha recorregut.

A un company seu que li retreia la seva inconstancia política, va contestarli: Veurás, noi, jo lo que vull es ser regidor. Ni'ls federals, ni'ls socialistes, ni'ls nacionalistes, varen posar-me mai en candidatura, i per aixó vareig donarme de baixa de llurs centres respectius. Ara els conservadors m'han ofert lo que era el somni daurat de la meua vida i naturalment he acceptat immediatament.

Res, que l'home está decidit a ser regidor, i cal veure'l des de que es candidat. Se perfuma, se posa el vestit dels dimenges per diari i agafa aires d'importancia, sobre tot quan troba algún urbano o la brigada municipal.

Aquest preludi polític fa preveure una espléndida florida d'aquella inteligencia que fins avui se havia mantingut modestament a l'ombra.

Felicitem al Torero, patrocinador d'aquesta candidatura i quasi be ens sentim inclinats a apoiarla, per a be de Tarragona i per a completar el ornament del saló de sessions de cà la ciutat.

A l'hora que per tota Espanya i per totes les localitats es clama per una completa renovació de procediments i d'homes, el nostre magnific partit conservador-carlí confecciona una candidatura composta dels homes de sempre, dels homes quiets, estanticos i caducats. Homes sense iniciatives ni energies. Homes que al Ajuntament hi eren air, hi son avui i hi serán demá, sense que mai hagin fet res de profit. Homes que no porten mes finalitat que la de lluir pel mon la seua vanitat i fantaxeria.

**SOCIALISTES, REPUBLICANS, DEMÓCRATES:** Després de la *comedia* del mes d'Agost, que sols serví per a perseguir i empresonar als honrats obrers, l'Ajuntament conservador felicitá al Govern i malvertí 500 pessetes per a la guarnició militar.

L'obra de la majoria conservadora-carlina no ha estat altre que fer treballs de profit propi, com la célebre cloaca de Larín.

## Partit Republicá Catalá

PER L'AMNISTIA

El Directori del Partit Republicá Catalá recomana als correligionaris de tot Catalunya i molt especialment a les entitats adherides, que organitzen per si o conjuntament amb altres elements, actes de tota mena per a obtenir que'l Govern que s'ha constituït presenti a les Corts un projecte d'amplia amnistia que compregui no sols tots els condemnats i processats amb motiu dels fets ocorreguts recentment, sinó també tots els que ho estiguin per fets de carácter polític o social.

Igual recomanació fa a tots els correligionaris que siguin regidors d'Ajuntaments, per a que procurin que aquests apoin aquesta obra de justícia i d'humanitat.

Espera aquest Directori que tots els correligionaris estimaran com un deure el posar-se davant d'aquesta campanya i que comunicaran a aquest Directori tots els actes i iniciatives que prenguin al fi esmentat.—*El Directori.*

## Als electors del Districte quint

Per a que la nostra Candidatura de Vindicació en aquest districte tingul un bon éxit, ja que's va al COPO, es necessari que'ls electors donguin el seu vot an En Ras i Oliva, deixant-se de preferencies personals, i aixis el triomf de tots dos será seguríssim.

Els cacics que avui lluiten enfront nostre deshonorán i empobriren la Diputació provincial: tots ho sabéu.

Els mateixos arruinen nostre Ajuntament subvencionant processons i premiant serveis imaginari; recorde-te'n.

Els mateixos te llensen de la Casa Comunal; pensa-hi.

En canvi nosaltres i els nostres aliats, de la Diputació en fem un orgue viu, solvent, honrat, digne, com igual farem de l'Ajuntament. Nostra conducta ens abona.

Campara, poble, compara i vota en conciencia.

Un candidat de les eleccions de diumenge i que sintetitza tot un passat de caciquisme en el districte de Gandesa, és l'autor d'una carta en la que deia, poc mes o menys: "Al recibir esta, Marcelino Domingo habrá entregado su alma a Dios y estará purgando toda la maldad que ha hecho..."

Republicans i demócrates, no'l voteu pas!

**ELECTORS:** Teniu en compte el anar a votar ben aviat, dones no sigui cas de que se vos robi el vostre sagrat dret ciudadá, ja que de aixó son capassos de fer-vos els nostres enemics.

La generalitat d'alcaldes de R. O. han presentat la dimissió de llurs càrrecs al Govern. El nostre continúa, *aixó que no ho volia ésser*, aferrat mes que mai a la vara.

Dicen que el gran calamar  
no suelta la presidencia;  
en haciéndole que salte  
verán ustedes si suelta.

En Vecianeta, Mitjos Puros o amor estalevi i que treballin els altres, apoiat al calderero Pons. Es natural. En Pons, ex federal, ex-nacionalista, se completa amb Veciana, ex-concurrent a la "Casa del Pueblo", a l'U. D. N., fineses que trová aont guisaben. Mal profit.

Diuen que comencen les disidencies entre'l conglomerat carco-conservador, per un'acta més o menys.

De tales desavenencias  
saque el lector consecuencias.

Correligionaris:

La dignitat propia obliga a tots votar la candidatura de Vindicació Tarragonina, amb absoluta llealtat.

Qui esborri un nom de la candidatura és més traïdor que'l que manca als nostres ideals.

**Per la Ciutat i per la Patria total.**

La campanya electoral toca a són fi; el poble que sent i veu lo que passa a son voltant, el que s'interessa per la cosa pública, el que té plena consciència de lo que és i lo que val, té ja prous elements de judici per a que a l'hora de dipositar a l'urna electoral els noms que sintetisen sa voluntat i són criteri, ho fassi amb la seguretat de que contribueix a l'engrandiment i a la dignificació de la Ciutat.

Aquest poble no necessita dels nostres requeriments per a distingir que la candidatura per excel·lència tarragonina, catalana i espanyolista, és la que hem batejat amb el nom de Vindicació.

Per als que dubten, per als indiferents, per als que es venen el vot, tota propaganda és bona; tota exposició de fets contribuirà a deslliurar-los de l'imperi de la boira. Dir-los-hi lo que ha passat a l'Ajuntament tarragoní en aquests darrers dos anys, és fer un gran bé a la Ciutat.

Es presenten dues candidatures, en alguns districtes tres. Analitzem-les, pro fem-ho enlairant-nos per damunt del fang que estan condemnats a trepitjar eternament els patrocinadors d'algunes d'elles.

La de la coalició monàrquica, (conservadors i carlins), és la que en l'actual Ajuntament té majoria; i és tan ridícula, tan vergonyosa la seva gestió en sos dos anys de predomini, que tota la campanya l'han haguda de fer a la sombra sense donar la cara en lloc; promeses per aquí, amenaces per allà, soborns i enredos arreu. Es presenta com a candidatura per als elements d'ordre i els que la componen en res son ordenats. Ells volen ordre, per a poguer seguir explotant la bonhomia dels tarragonins com han fet fins aré; saben que dels primers desordres ells en serien víctimes.

No cal parlar-ne més; tot Tarragona els coueix i per això no els votarà.

Altra candidatura, districtes 1.<sup>er</sup> i 6.<sup>es</sup> és la dels elements liberals que patrocina l'Anselm Guasch; per lo que fou sa gestió a la Diputació provincial, podem deduir lo que seria a l'Ajuntament. En Monteverde, cacic de les comarques de Gandesa vingut a menys, és la figura sobressortint i es presenta per el districte 1.<sup>er</sup>, contra nostre amic en Angel Rabadà.

Tarragona sabrà derrotarlo.  
L'altra candidatura, és la de Vindicació Tarragonina; en ella hi van acoplats homes de diferents idees, polítiques i socials, que han trobat intolerable que gent sense escrúpuls i sense ideals seguís avergonyint i arruinant a la Ciutat.

Aquesta és la nostra i per aquesta votarem. Deixant apart la política local, cal tenir present que'ls conservers tenen per diputat a en Veciana i els liberals a en Nicolau; la conducta anticatalana dels quals, en la qüestió de l'Assemblea dels Parlamentaris, els fa indignes de l'investidura que porten per gracia de nostres vots.

Anar contra l'Assemblea, éra i és anar contra Catalunya i, per tant, contra Espanya; per axió nosaltres farem tot lo legalment possible, per a derrotar als representants dels partits que acabarien per a ensorrar al país, si no fos definitiva l'ensorrada que sufriren ells en la darrera setmana del prop-passat Octubre.

Ens ho exigeix aixís nostre amor a la Ciutat i a la Patria total!

Durant la vaga d'Agost passat, qui altera l'orde? qui provocà?  
Els conservadors-carlos-boches diuen que el poble.

Ja veus, doncs, poble; del teu orde, de ta sensatés en fan escarni i obeint a la consigna dels despreciables Dato-Sanchez Guerra féren la comedia de subvencionar al exèrcit. Qui res li costa, poc li dol.

**Fàbregas i Recasens**

Banquers

Valors :: Cupons :: Borsa :: Canvi :: Giros  
amb la dels Estudis, 4 :: Barcelona

**P. Lloret i Ordeix**

Advocat : Corredor de Comerç Col·legiat

**Apodaca, 6 : Tarragona : Telefon 95**

Gestió i intervenció d'operacions bancaries : Ordres de borsa



**GUALDERO SASTRE**  
Mendez Núñez, 6, ent.<sup>o</sup>  
TARRAGONA

**"American Trading Company"**

NEW YORK

La més important casa exportadora de MÁQUINES per a ESCRIBURE reconstruïdes AMB TOTES SES PECES NOVES. *Primera categoria* «UNDERWOOD», model 5 «ROYAL», model 5 «SMITH & BROSS», model 5 a preus ventatjossims.

Hi han també fortes existències de cintes per a màquines, paper carbó i tots els altres accessoris per a oficines a preus reduïts.

Agent a Tarragona: P. Olivella Ricomà

**LA NACIÓ** SOCIETAT ANÓNIMA DE CUPONS

DOMICILI SOCIAL: APODACA, 6 - TARRAGONA

Sucursals a Madrid, Barcelona, Valencia, Saragossa i Xerez de la Frontera

L'objecte d'aquesta Societat es facilitar l'estalvi gratuït a totes aquelles persones que efectuïn les seves compres en els establiments ont regalen Cupons LA NACIÓ. Per cada 25 céntims de gasto que's fassi se té dret a un cupó. Aquests cupons se van aferrant en les llibretes que a l'efecte faciliten els mateixos establiments i una volta plena, LA NACIÓ abona al portador de la mateixa 5 pessetes en metàlic, una llibreta amb 24 cupons i un número per a un dels sortejos de tres regals que s'efectuen cada mes. Aquest regals son de un valor mínim de 250, 150 i 100 ptes.

**Establiments que regalen cupons LA NACIÓ, a Tarragona:**

- COMESTIBLES: Guineá Española, Baixada Misericordia, 4 = D.<sup>a</sup> Josepa Lloret, Unió, 12 = D Lluís Constantí, Merceria, 3.
- LLETERIES: D. Josep Puig, August, 21.
- CARNICERIES: D.<sup>a</sup> Rosa Rodríguez, Mercat Central, lloc núm. 18 = D.<sup>a</sup> Joana Bordas, Mercat Central, lloc núm. 9 = D.<sup>a</sup> Teresa Rodriguez (Serrallo).
- SOMBRERERIA I GORRES: D. Ramón Aloguín, Unió, 20.
- NOVETATS: D. Manuel Llauredó, Sant Agustí, 19.
- PAPERERIA I EFECTES D'ESCRIPTORI: D. Agustí Perez, Comte de Rius, 26.
- MERCERIA I PERFUMERIA: «Siempre barato», Comte de Rius, 26.
- VINS I LICORS: D. Josep Martí, Unió, 21.
- FOTOGRAFIA: Marsal, Rambla de Castelar, 36. Procediments moderns i inalterables. Gran novetat. Fotografias animades o de moviment.
- TOCINERIA: D.<sup>a</sup> Josepa Lloret, Unió, 12.

Les subsistències cada dia més cares. Els conservadors, que fins ara han manat, res han fet per a abaratar-les. No els hi convé; demà podran negociar amb la fam del poble oferint-li un rosegó de pa a canvi del vot.

Votar a Monteverde, es votar no sols a un cacic que aspira a l'Alcaldia per llur profit, sinó, que representa als famolencs corps que ja enfonsaben sos becs an En Marcellí Domingo.

**NOVES**

A darrera hora i en caràcter independent, se presenta com a candidat pel districte tercer

**En Josep Ventosa Marqués**

Recomanem a nostres amics de aquell districte, emiteixin el seu vot a favor de aquest candidat.

**Casa Llauredó**

Rebudes les novitats de la present temporada.

OCASIÓ: 300 ABRICS per a homes a meitat de son valor.

En el COLMADO MIRET, Unió, 28, se han rebut els riquíssims MELONS DE PINYA. Probéules; es un postre exquisit i barato.

Imprempta - de - Llorens - i - Cabré

Carrer Fortuny, 4 - Tarragona -

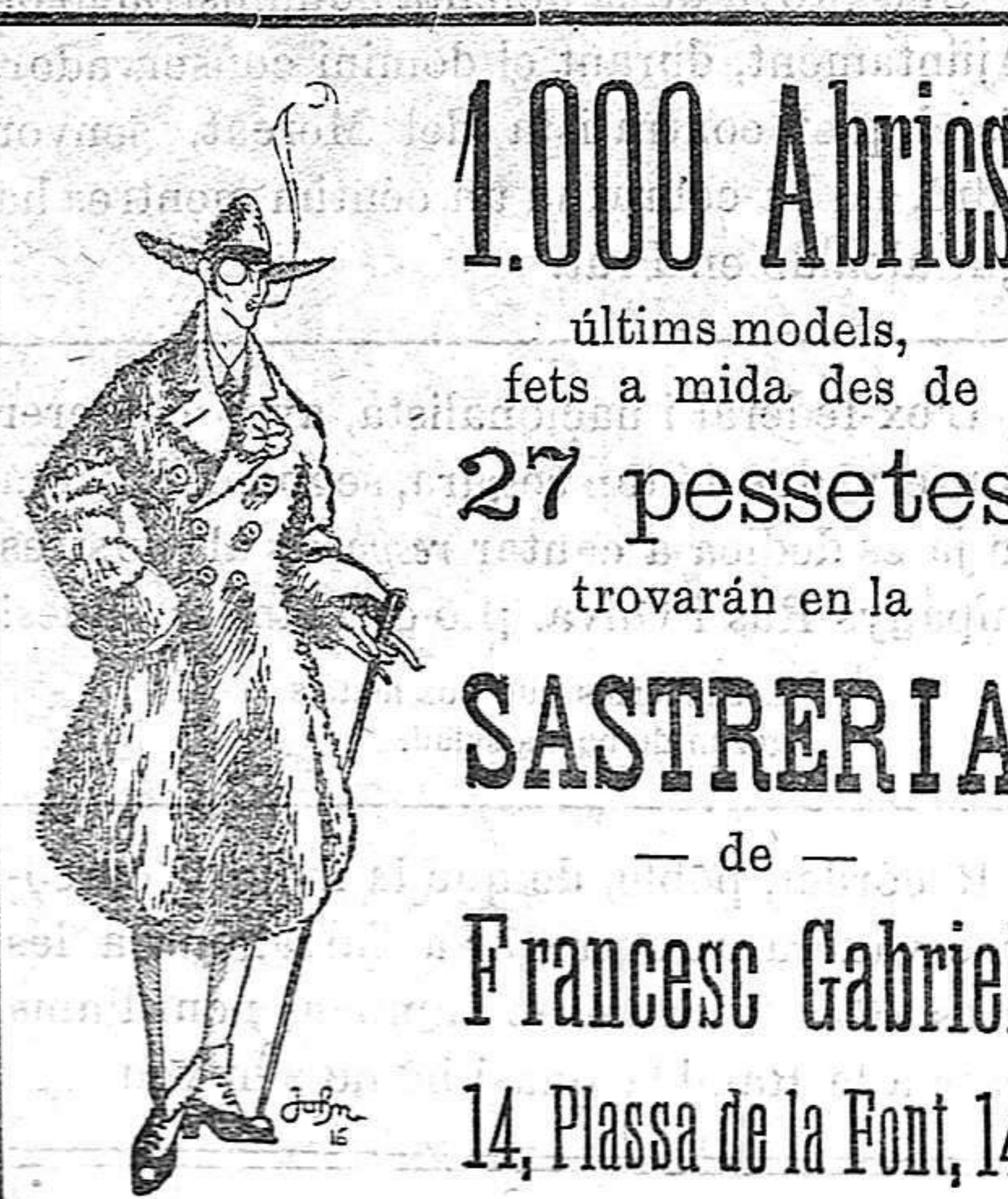
**Antigua Cerrallería : de la :**

**Vda. de Baldomer Baró**

Plaça del Rei, núms. 7 i 10

Se construeixen tota classe de panys de seguretat, báscules, romanes, portes ondulades, i tot el ram de cerrallería artística, etc., etc., baix la direcció den

**PAU RUIZ**



**1.000 ABRICS**  
últims models, fets a mida des de  
**27 pessetes**  
trovarán en la  
**SASTRERIA**  
— de —  
**Francesc Gabriel**  
14, Plassa de la Font, 14

Coleccionsi Vosté

# CUPONS LA NACIÓN

i obtindrà un **ESTALVI GRATUIT**

Els regalan en varis establiments

**LLEGEIXI EL**

## Boletín Oficial de "La Nación"

**ES REPARTEIX GRATIS**

**Societat de socors mutuels**  
**TARRAGONA I SA PROVINCIA**  
 dels cassos de malaltia, vellesa, invalidesa, viudetat i mort  
 Inscripta en el Govern civil i en la Comissaria general de Segurs, segons mana la Llei.

Director facultatiu: **DR. RABADÀ**  
 Per a més informes dirigir-se al domicili social:  
 Rambla St. Joan, 90, pral. De 10 a 12 i de 5 a 7

**CLÍNICA I CONSULTORI PER A LES MALALTIES DE LA DONA**

Vies urinaries, Cirurgia operatoria, parts electroterapia i anàlisis micro-químic d'orina i productes patològics.  
 Sero-Reacció de Wassermann.— Aplicació del 606.

**BAIX LA DIRECCIÓ DEL DR. RABADÀ**

*Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex ajudant de la Policlínica del Dr. Fargas i Metge de les Cases de Socors de Barcelona.*

Consulta de 10 a 12 i de 5 a 7 — Per a obrers, de 7 i mitja a 8 i mitja nit. — Per a'ls pobres, franca dilluns, dimecres i dissabte de 12 i mitja a 1 i mitja.

Rambla de Sant Joan, 90, entressol. — **TARRAGONA**

Per a bons  
**EMBUTITS**

— de —  
 totes menes  
 — a la —

**TOCINERIA**  
 DE  
**Antoni Ventura**  
 UNIÓ, 11  
**TARRAGONA**

**HIMALAYA**

El rei dels  
 licors estomacals

FABRICANTS:  
**Fills de Joan Vià Granada**

MARCA REGISTRADA

Gran Diploma d'Honor en l'Exposició de Buenos Aires

Demanent en els cafés i pasteleries

Indicat per a casaments, batetjos i banquets

**Sastreria**

Novitat

— DE —

**Lluís Montserrat**

PORTALET, 1  
 PLASSA DE LA FONT, 51

**TARRAGONA**

**Casa Literas**

Recomana al públic  
 sos acreditats Cafés

Torrefacció diària

Gran assortit de articles del ram de ultramarins.

Garantia absoluta amb la qualitat dels seus gèneros.

Servei a domicili

MAJOR, 3

**TARRAGONA**

**STOCK**  
**Michelin i Dunlop**

Accessoris i pe es soltes per a  
**Bicicletes,**  
**Motocicletes**  
**i Automovils**

Olis lubricants, betzines i bujes. Vulcanització i venda de neumàtics i càmares per a tota classe de Autos

Despatx i Exposició: **MASDEU I C.<sup>a</sup>**  
 Unió, 32 : : Telèfon 259  
 Garage  
**TARRAGONA**

**Colmado Central**

— DE —  
**FREDERIC MIRET**

Fruites fresques, embutits, fiambres, conserves, vins, xampany i tota classe de comestibles.

UNIÓ, 28 TELEFON 245  
**TARRAGONA**

**PAPERERIA I EFECTES D'ESCRITORI**

— DE —  
**JOAN M. PIÑOL**

Unió, 1 — TARRAGONA — Telèfon 181

Gran assortit de llibres ratllats de totes menes i tamanys : Escribanfes : Plumes Stilogràfiques : Pesa-cartes : Copiadors, etc. : Gran novetat en pitja papers amb rellotje veritat : Postals de totes menes i albums per a les mateixes.

**PREUS SUMAMENT BARATOS**

**Menjadors del Jardí**  
 de Francisco López

AUGUST, 15, I COMTE DE RIUS, 16  
**TARRAGONA**

Se serveiren cuberts des de 1'50 pessetes en endavant i a la carta.

Hospedatnes per temporada a preus convencionals

Habitacions amb llum elèctrica

**Hotel**

**Internacional**

Recentment inaugurat

Confort modern

COMTE DE RIUS, 17  
 I AUGUST, 26  
**TARRAGONA**

**Petit Versailles**

**Bar de Moda**

Refrescos - Cafè - Licors - Dolços

: de Restaurant :  
 Explèndit servei

Piano elèctric - Overt dia i nit

Rambla San Joan, núm. 49  
 Telèfon, 242

**Tarragona**

**FRANCISCO COCA**

Lo millor en comestibles

RAMBLA CASTELAR, 24

Corbates

i : articles per a home

**Gilbert Germans**

PREUS BARATOS

**Sabateria :**

**LA MARIPOSA**

— DE —  
 Joan D. mènech

Calçats econòmics a mida i de luxe.

: PREUS FICSOS :  
 Grans existències de totes mides i classes.

2, Carrer Major, 2  
**TARRAGONA**

**Fàbrica de Braguers**

— I DE —  
**Aparatos Ortopèdics**  
**(TRENCA TS)**

EL BRAGUER-ARTICULAR-REGU-LADOR sistema MONTSERRAT es el més pràctic i modere per a la retensió i curació de les hernies per cròniques i rebeldes que siguin.

Grans existències de BRAGUERETS DE GOMA per a la radical curació de les hernies de la infancia i tot lo concernent a Cirurgia i Ortopedia.

ESPECIALITAT  
 EN LA CONSTRUCCIÓ DE  
 FAIXES VENTRALS

**CASA MONTSERRAT**  
 UNIÓ, 34 **TARRAGONA**

**MOSTELLE**

(**RAIMOST**)  
 Suc de raims sense alcohol

THE GRAPE JUICE C. L.<sup>a</sup>  
 LONDRES I TARRAGONA

El Vermouth més higiènic

Un excelen refrese

El millor aliment en les malalties i convalescencia

Se ven per tot arreu

**FERRETERIA MALLOL**

Bateria de cuina — Eines de totes classes — Articles per a magatzems de vins i olis.

Objectes per a regalos :: Articles per a Sprot

SANT AGUSTÍ, 9 i 11 - TARRAGONA